



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 518
din 16 octombrie 2019

privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014
(91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, în calitate de comodat și
Municipiul Arad în calitate de comodat,
referitor la imobilul situat pe str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 75.513/01.10.2019,

Analizând raportul nr. 75.514/01.10.2019 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Conform Hotărârii nr. 298/2014 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea preluării în folosință gratuită, de la Parohia Ortodoxă Arad-Bujac, a imobilului situat în Municipiul Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A,

Având în vedere art. 2144 și art. 2146-2156 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Analizând adresa nr. 42/2019 a Parohiei Ortodoxe Române Arad-Bujac, înregistrată la sediul Primăriei Municipiului Arad sub nr. 70205/2019,

Luând în considerare avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Având în vedere adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (19 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. a), art. 139 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
HOTĂRĂȘTE

Art. 1: Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac în calitate de comodat și Municipiul Arad, în calitate de comodat, cu privire la imobilul, teren de sport și dotări aferente, situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, în vederea utilizării de către elevii Liceului cu Program Sportiv Arad, în cadrul procesului didactic, a terenului de sport și a tuturor dotărilor aferente acestuia (vestiare, dușuri, grup sanitar, sală etc.), conform anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional în condițiile art. 1.

Art. 3: Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică celor interesați, prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL nr. 1
LA CONTRACTUL COMODAT nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014)

Părțile:

1. Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, cu sediul în Arad, str. Independenței nr. 5A, reprezentată de Preot dr. Vasile Pop, în calitate de *Comodant* și

2. Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, reprezentat prin Primar, domnul Călin Bibarț, în calitate de *Comodatar*, au convenit următoarele:

ART. 1. Durata contractului de comodat pentru imobilul situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, înscris în CF 340799, nr. top. 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519.a, 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519.c/1, 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519/b Bujac), în suprafață de 5802 mp se prelungește cu cinci ani, până la data de 24.11.2024.

ART. 2. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

ART. 3. Presentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____ 2019, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare pentru fiecare parte.

COMODANT

PREOT DR.
Vasile POP

COMODATAR

P R I M A R
Călin BIBARȚ

Director Executiv
Ștefan SZUCHANSZKI

Vizat Juridic

Șef serviciu
Mihaela BALAȘ

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2019

privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, în calitate de comodat și Municipiul Arad în calitate de comodatar,
referitor la imobilul situat pe str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 75.513/01.10.2019,

Analizând raportul nr. 75.514/01.10.2019 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Conform Hotărârii nr. 298/2014 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea preluării în folosință gratuită, de la Parohia Ortodoxă Arad-Bujac, a imobilului situat în Municipiul Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A,

Având în vedere art. 2144 și art. 2146-2156 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Analizând adresa nr. 42/2019 a Parohiei Ortodoxe Române Arad-Bujac, înregistrată la sediul Primăriei Municipiului Arad sub nr. 70205/2019,

Luând în considerare avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. a), art. 139 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
HOTĂRÂȘTE

Art. 1: Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac în calitate de comodat și Municipiul Arad, în calitate de comodatar, cu privire la imobilul, teren de sport și dotări aferente, situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, în vederea utilizării de către elevii Liceului cu Program Sportiv Arad, în cadrul procesului didactic, a terenului de sport și a tuturor dotărilor aferente acestuia (vestiare, dușuri, grup sanitar, sală etc.), conform anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional în condițiile art. 1.

Art. 3: Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică celor interesați, prin grija Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 75.513/01.10.2019

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 136, alin. (8), lit. a) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *“aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, în calitate de comodant și Municipiul Arad în calitate de comodatar, referitor la imobilul situat pe str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A”* proiect în susținerea căruia formulez următorul

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere Contractul de comodat încheiat între Municipiul Arad și Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac – pentru imobilul teren de sport și dotări aferente, situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, care expiră pe data de 24.11.2019, este necesar prelungirea perioadei, pentru încă cinci ani, pentru ca activitățile sportive practicate de către elevii Liceului cu Program Sportiv Arad să se desfășoare în bune condiții.

Astfel, consider oportună promovarea în Consiliul Local al Municipiului Arad a unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe Actul adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac în calitate de comodant și Municipiul Arad în calitate de comodatar,

P R I M A R
Călin BIBART

R A P O R T

Referitor la: referatul de aprobare înregistrat cu nr. 75.513/01.10.2019 a domnului Călin Bibarț, Primarul Municipiului Arad, ce are ca obiect: *„aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, în calitate de comodant și Municipiul Arad în calitate de comodatar, referitor la imobilul situat pe str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A”*

Având în vedere:

- relația de natură contractuală dintre Municipiul Arad și Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac;
- Hotărârea nr. 298/2014 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind aprobarea preluării în folosință gratuită, de la Parohia Ortodoxă Arad-Bujac, a imobilului situat în Municipiul Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1/A,
- adresa nr. 42/2019 a Parohiei Ortodoxe Române Arad-Bujac, înregistrată la sediul Primăriei Municipiului Arad sub nr. 70205/2019 prin care își exprimă acordul cu privire la prelungirea perioadei contractului de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014),
- art. 2144 și art. 2146-2156 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

P R O P U N E M:

promovarea unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe Actul adițional nr. 1 la Contractul de comodat nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014), încheiat între Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac în calitate de comodant și Municipiul Arad în calitate de comodatar, cu privire la imobilul teren de sport și dotări aferente, situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, în vederea utilizării de către elevii Liceului cu Program Sportiv Arad, în cadrul procesului didactic, a terenului de sport și a tuturor dotărilor aferente acestuia (vestiare, dușuri, grup sanitar, sală, etc.).

DIRECTOR EXECUTIV,
Ștefan Szuchanszki

ȘEF SERVICIU,
Mihaela Balaș

ÎNTOCMIT,
Alina Bociort

ACT ADIȚIONAL nr. 1
LA CONTRACTUL COMODAT nr. 74322/24.11.2014 (91/24.11.2014)

Părțile:

1. Parohia Ortodoxă Română Arad – Bujac, cu sediul în Arad, str. Independenței nr. 5A, reprezentată de Preot dr. Vasile Pop, în calitate de *Comodant* și

2. Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, reprezentat prin Primar, domnul Călin Bibarț, în calitate de *Comodatar*, au convenit următoarele:

ART. 1. Durata contractului de comodat pentru imobilul situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și nr. 1A, înscris în CF 340799, nr. top. 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519.a, 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519.c/1, 1/c.1.a.1.4.a.1.b.519/b Bujac), în suprafață de 5802 mp se prelungește cu cinci ani, până la data de 24.11.2024.

ART. 2. Celelalte clauze contractuale rămân nemodificate.

ART. 3. Prezentul Act adițional a fost încheiat astăzi _____ 2019, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare pentru fiecare parte.

COMODANT

COMODATAR

PREOT DR.
Vasile Pop

P R I M A R
Călin Bibarț

Director Executiv
Ștefan Szuchanszki

Vizat Juridic

Șef serviciu
Mihaela Balaș



EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ PENTRU INFORMARE

Carte Funciară Nr. 340799 Arad

Nr. cerere **85831**
Ziua **14**
Luna **08**
Anul **2019**



A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Nr. CF vechi: 1459 Bujac

Adresa: Loc. Arad, Str Independentei, Nr. 1 SI 1A, Jud. Arad

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	Top: 1/c.1.a.1.4. a.1.b.519.a, 1/c. 1.a.1.4.a.1.b. 519.c/1, 1/c.1.a. 1.4.a.1.b.519/b Bujac	5.802	

B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
538 / 04/02/1938		
Act nr. 0;		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE donatie inch.nr.538/1938, restabilire in baza Sentintei civile nr.2332/2001 dosar nr.9514/2000 a Judecatoriei Arad si Decizia Civila nr.1085/2001, dosar 3215/2001 a Tribunalului Arad inch.nr. 7430/2002 si drept de proprietate, inch.nr. 17255/2004, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/1 1) PAROHIA ORTODOXA ROMANA ARAD BUJAC OBSERVATII: (provenita din conversia CF 1459 Bujac)	A1

C. Partea III. SARCINI .

Înscrieri privind dezmembrăminte dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

Anexa Nr. 1 La Partea I**Teren**

Nr cadastral	Suprafața (mp)*	Observații / Referințe
Top: 1/c.1.a.1.4.a. 1.b.519.a, 1/c.1.a. 1.4.a.1.b.519.c/1, 1/c.1.a.1.4.a.1.b. 519/b Bujac	5.802	

* Suprafața este determinată în planul de proiecție Stereo 70.

DETALII LINIARE IMOBIL

Geometria pentru acest imobil nu a fost găsit.

Date referitoare la teren

Nr Crt	Categorie folosință	Intra vilan	Suprafața (mp)	Tarla	Parcelă	Nr. topo	Observații / Referințe
1	curți construcții	DA	2.804	-	-	1/ c.1.a.1.4.a. 1.b.519.a	
2	curți construcții	DA	2.199	-	-	1/ c.1.a.1.4.a. 1.b.519.c/ 1	
3	curți construcții	DA	799	-	-	1/ c.1.a.1.4.a. 1.b.519/ b	

Extrasul de carte funciară generat prin sistemul informatic integrat al ANCPİ conține informațiile din cartea funciară active la data generării. Acesta este valabil în condițiile prevăzute de art. 7 din Legea nr. 455/2001, coroborat cu art. 3 din O.U.G. nr. 41/2016, exclusiv în mediul electronic, pentru activități și procese administrative prevăzute de legislația în vigoare. Valabilitatea poate fi extinsă și în forma fizică a documentului, fără semnătură olografă, cu acceptul expres sau procedural al instituției publice ori entității care a solicitat prezentarea acestui extras.

Verificarea corectitudinii și realității informațiilor conținute de document se poate face la adresa **www.ancpi.ro/verificare**, folosind codul de verificare online disponibil în antet. Codul de verificare este valabil 30 de zile calendaristice de la momentul generării documentului.

Data și ora generării, NEGREA GABRIEL

14/08/2019, 09:50





22/09/17 09.21.1

ARHIEPISCOPIA ARADULUI
PROTOPOPIATUL ARAD

PAROHIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ ARAD - BUJAC

Str. Independenței Nr.5A
310465 Arad România

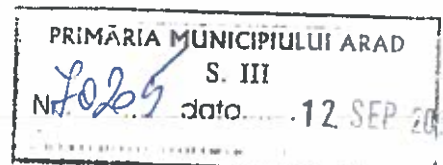
Tel.0040357442707
parohiabujac@yahoo.com

17. SEP 2019

Nr. 42 din 12 sept. 2019

Către

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU
SERVICIUL EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE DOMENIU PUBLIC
A R A D



Urmare adresei Dvs. nr. 65.407 / 26.08.2019, cu referire la expirarea contractului de comodat încheiat în baza Hotărârii nr. 298/30.10.2014 a Consiliului Local al Municipiului Arad, între Primăria Municipiului Arad și Parohia Ortodoxă Română Arad-Bujac, pentru imobilul situat în Arad, str. Independenței nr. 1 și 1A, proprietate a Parohiei, cu destinația de teren de sport pentru Liceul cu Program Sportiv Arad, cu deosebit respect, comunicăm:

Consiliul Parohial al Parohiei Ortodoxe Române Arad- Bujac, în ședința din data de 06. 09. 2019, a aprobat prelungirea acestui contract cu încă 5 ani, în aceleași condiții și a încredințat preotul paroh cu semnarea actelor.

Vă rugăm să procedați la întocmirea formalităților legale care se impun.



Cu deosebită considerație

PAROH

Preot dr. Vasile Pop

